



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 27.3.2006
KOM(2006) 144 endelig

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om ændring af forordning (EF) nr. 51/2006 for så vidt angår blåhvilling og sild

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

Ved Rådets forordning (EF) nr. 51/2006¹ fastsættes der for 2006 fiskerimuligheder og dertil knyttede betingelser for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande gældende for EF-farvande og for EF-fartøjer i andre farvande, som er omfattet af fangstbegrænsninger.

Som følge af drøftelserne den 23. februar er EF og Færøerne nået til enighed om en aftale om gensidig adgang til blåhvilling- og sildebestandene i hinandens fiskeriområder. Denne aftale bør iværksættes.

Rådet opfordres til at vedtage dette forslag hurtigst muligt, så fiskerne kan planlægge deres aktiviteter for fangståret.

¹ EUT L 16 af 20.1.2006, s. 1.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om ændring af forordning (EF) nr. 51/2006 for så vidt angår blåhvilling og sild

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2371/2002 af 20. december 2002 om bevarelse og bæredygtig udnyttelse af fiskeressourcerne som led i den fælles fiskeripolitik², særlig artikel 20,

under henvisning til forslag fra Kommissionen³, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Rådets forordning (EF) nr. 51/2006⁴ fastsættes der for 2006 fiskerimuligheder og dertil knyttede betingelser for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande gældende for EF-farvande og for EF-fartøjer i andre farvande, som er omfattet af fangstbegrænsninger.
- (2) Som følge af drøftelserne den 23. februar er EF og Færøerne nået til enighed om en aftale om gensidig adgang til blåhvilling- og sildebestandene i hinandens fiskeriområder. Denne aftale bør iværksættes.
- (3) Forordning (EF) nr. 51/2006 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag IA, IB og IV til forordning (EF) nr. 51/2006 ændres som angivet i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

² EFT L 358 af 31.12.2002, s. 59.

³ EUT C [...] af [...], s. [...].

⁴ EUT L 16 af 20.1.2006, s. 1.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den xxx.

På Rådets vegne
Formand

BILAG

I bilagene til forordning (EF) nr. 51/2006 foretages følgende ændringer:

1) Bilag IA:

Oplysningerne om arten blåhvilling i område I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII a, b, d og e, XII og XIV (EF-farvande og internationale farvande) affattes således:

"Art:	Blåhvilling	Område:
	<i>Micromesistius poutassou</i>	I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII a, b, d og e, XII og XIV (EF-farvande og internationale farvande) WHB/1 X 14
Danmark	52 529 (5) (6)	Analytisk TAC. Artikel 3 i forordning (EF) nr. 847/96 finder anvendelse. Artikel 4 i forordning (EF) nr. 847/96 finder anvendelse. Artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96 finder anvendelse.
Tyskland	20 424 (5) (6)	
Spanien	44 533 (5) (6)	
Frankrig	36 556 (5) (6)	
Irland	40 677 (5) (6)	
Nederlandene	64 053 (5) (6)	
Portugal	4 137 (5) (6)	
Sverige	12 994 (5) (6)	
Det Forenede Kongerige	68 161 (5) (6)	
EF	344 063 (5) (6)	
Norge	152 442 (1) (2)	
Færøerne	45 000 (3) (4)	
TAC	2 000 000	

- (1) Kan tages i EF-farvande i område II, IV a, VI a nord for 56°30' N, VI b og VII vest for 12° V.
- (2) Hvoraf op til 500 tons må være guldlaks (*Argentina spp.*).
- (3) Blåhvillingefangster kan indbefatte uundgåelige bifangster af guldlaks (*Argentina spp.*).
- (4) Kan tages i EF-farvande i område VI a nord for 56°30' N, VI b og VII vest for 12° V.
- (5) Hvoraf op til 61 % kan tages i den norske økonomiske zone eller i fiskerizonen omkring Jan Mayen.
- (6) Hvoraf op til 1,66 % kan tages i de færøske farvande, område V b."

2) Bilag IA:

Følgende oplysninger om arten blåhvilling i EF-farvandene i II, IV a, VI a, VI b og VII indsættes:

"Art:	Blåhvilling	Område:
	<i>Micromesistius poutassou</i>	EF-farvandene i II, IV a(2), VI a(3), VI b, VII(4) WHB/24A567
<u>Færøerne</u>	10 000 (1)	

TAC 2 000 000

- (1) Skal modregnes i Færøernes fangstbegrænsninger, som er fastsat i henhold til kyststatsordningen.
- (2) Fangsten i område IV a må ikke overskride 2 500 tons.
- (3) Nord for 56°30'N.
- (4) Vest for 12°V".

3) Bilag IB:

Følgende oplysninger om arten sild i område I og II (EF-farvande og internationale farvande) indsættes:

”Art:	Sild Clupea harengus	Område: I og II (EF-farvande og internationale farvande) HER/1/2.
Belgien	22	
Danmark	21 243	
Tyskland	3 720	
Spanien	70	
Frankrig	917	
Irland	5 499	
Nederlandene	7 602	
Polen	1 075	
Portugal	70	
Finland	329	
Sverige	7 872	
Det Forenede Kongerige	13 581	
EF	62 000	
Færøerne	6 196 (1)	
TAC	Ikke relevant.	Artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes ikke, men det gør artikel 5, stk. 2, i samme forordning.

(1) Kan tages i EF-farvande.

Særlige betingelser:

Inden for ovennævnte kvoter må der højst tages nedennævnte mængder i de angivne områder:

<u>II, V b nord for 62° N (færøske farvande)</u> <u>(HER/2A5B-F)</u>	
Belgien	2
Danmark	2 117
Tyskland	371
Spanien	7
Frankrig	91
Irland	548
Nederlandene	758
Polen	107
Portugal	7
Finland	32
Sverige	784
Det Forenede Kongerige	1354

”

4) Bilag IV:

Del I ændres således:

"DEL I

Kvantitative begrænsninger for så vidt angår licenser og
fiskeritilladelser til EF-fartøjer, der fisker
i tredjelandes farvande

Fiskeriområde	Fiskeri	Antal licenser	Fordeling af licenserne blandt medlemsstaterne	Maksimalt antal fartøjer, der må være til stede på noget tidspunkt
Norske farvande og fiskerizonen omkring Jan Mayen	Sild, nord for 62°00' N			
	Demersale arter, nord for 62°00' N	80	FR: 18, PT: 9, DE: 16, ES: 20, UK: 14, IRL: 1	50
	Makrel, syd for 62°00' N, notfiskeri	11	DE: 1 ¹ , DK: 26 ¹ , FR: 2 ¹ , NL: 1 ¹	ikke relevant
	Makrel, syd for 62°00' N, trawlfiskeri	19		ikke relevant
	Makrel, nord for 62°00' N, notfiskeri	11 ²	DK: 11	ikke relevant
	Industriarter, syd for 62°00' N	480	DK: 450, UK: 30	150
Færøske farvande	Enhver form for trawlfiskeri med fartøjer på højst 180 fod i området 12-21 sømil fra de færøske basislinjer	26	BE: 0, DE: 4, FR: 4, UK: 18	13
	Direkte fiskeri efter torsk og kuller med en mindstemaskestørrelse på 135 mm, begrænset til området syd for 62°28' N og øst for 6°30' V	8 ³		4

¹ Denne fordeling gælder for notfiskeri og trawlfiskeri.

² Skal udvælges blandt de 11 licenser til notfiskeri efter makrel, syd for 62°00' N.

³ Ifølge aftalen fra 1999 er tallene for direkte fiskeri efter torsk og kuller medregnet i tallene for "Enhver form for trawlfiskeri med fartøjer på højst 180 fod i området 12 - 21 sømil fra de færøske basislinjer".

⁴ Disse tal henviser til det maksimale antal fartøjer, der må være til stede på noget tidspunkt.

⁵ Disse tal indgår i tallene for "Trawlfiskeri uden for 21 sømil fra de færøske basislinjer".

⁶ Gælder kun fartøjer, der fører Letlands flag.

	Trawlfiskeri uden for 21 sømil fra de færøske basislinjer. I perioderne fra 1. marts til 31. maj og 1. oktober til 31. december må disse fartøjer fiske i området mellem 61°20' N og 62°00' N og mellem 12-21 sømil fra basislinjerne.	70	BE: 0, DE: 10, FR: 40, UK: 20	26
	Trawlfiskeri efter byrkelange med en mindstemaskestørrelse på 100 mm i området syd for 61°30' N og vest for 9°00' V og i området mellem 7°00' V og 9°00' V syd for 60°30' N og i området sydvest for en linje mellem 60°30' N, 7°00' V og 60°00' N, 6°00' V	70	DE: 8 ⁴ , FR: 12 ⁴ , UK: 0 ⁴	20 ⁵
	Direkte trawlfiskeri efter sej med en mindstemaskestørrelse på 120 mm og med mulighed for at benytte rundstroppe omkring fangstposen	70		22 ⁵
	Fiskeri efter blåhvilling. Det samlede antal licenser kan forhøjes med 4 fartøjer med henblik på at danne par, hvis de færøske myndigheder indfører særlige regler for adgang til et område, som benævnes "hovedfiskeriområdet for blåhvilling"	36	DE: 3, DK: 19, FR: 2, UK: 5, NL: 5	20
	Linefiskeri	10	UK: 10	6
	Makrelfiskeri	12	DK: 12	12
	Sildefiskeri nord for 62° N	21	DE: 1, DK: 7, FR: 0, UK: 5, IRL: 2, NL: 3, SW: 3	21
Den Russiske Føderations farvande	Alle fiskerier	pm		pm
	Torskefiskeri	7 ⁶		pm
	Brislingefiskeri	pm		pm

”

5) Bilag IV:

Del II ændres således:

”DEL II

Kvantitative begrænsninger for så vidt angår licenser og fiskeritilladelser
til tredjelandsfiskerfartøjer, der fisker i EF-farvande

Flagstat	Fiskeri	Antal licenser	Maksimalt antal fartøjer, der må være til stede på noget tidspunkt
Norge	Sild, nord for 62°00' N	18	18
Færøerne	Makrel, VI a (nord for 56°30' N), VII e, f, h, hestemakrel, IV, VI a (nord for 56°30' N), VII e, f, h, sild, VI a (nord for 56°30' N)	14	14
	Sild, nord for 62°00' N	21	21
	Sild, III a	4	4
	Industrifiskeri efter sperling og brisling, IV, VI a (nord for 56°30' N), tobis, IV (herunder uundgåelige bifangster af blåhvilling)	15	15
	Lange og brosme	20	10
	Blåhvilling, II, IV a, VI a (nord for 56°30' N), VI b, VII (vest for 12°00' V)	20	20
	Byrkelange	16	16
Den Russiske Føderation	Sild, III d (svenske farvande)	pm	pm
	Sild, III d (svenske farvande, moderskibe der ikke driver fiskeri)	pm	pm
	Brisling	4 ¹	pm

Barbados	<i>Penaeus</i> -rejer ² (Fransk Guyanas farvande)	5	pm ³
	Snappere ⁴ (Fransk Guyanas farvande)	5	pm
Guyana	<i>Penaeus</i> -rejer ⁵ (Fransk Guyanas farvande)	pm	pm ⁶
Surinam	<i>Penaeus</i> -rejer ⁵ (Fransk Guyanas farvande)	5	pm ⁷
Trinidad og Tobago	<i>Penaeus</i> -rejer ⁵ (Fransk Guyanas farvande)	8	pm ⁸
Japan	Tun ⁹ (Fransk Guyanas farvande)	pm	
Korea	Tun ¹⁰ (Fransk Guyanas farvande)	pm	pm ⁵
Venezuela	Snappere ⁵ (Fransk Guyanas farvande)	41	pm
	Hajer ⁵ (Fransk Guyanas farvande)	4	pm

1 Gælder kun for det lettiske område i EF-farvande.

2 Licenser til fiskeri efter rejer i departementet Fransk Guyanas farvande udstedes på grundlag af en fiskeriplan, som forelægges af myndighederne i det pågældende tredjeland og godkendes af Kommissionen. Gyldighedsperioden for den enkelte licens begrænses til den fangstperiode, der er fastsat i den fiskeriplan, som licensen er udstedt på grundlag af.

3 Det årlige antal havdage er begrænset til 200.

4 Må udelukkende fiskes med langline eller teje (snappere) eller langline eller net med en mindstemaskestørrelse på 100 mm, på større dybde end 30 m (hajer). For at få udstedt en sådan licens skal det godtgøres, at der mellem ejeren, som ansøger om en licens, og en forarbejdningsvirksomhed beliggende i departementet Fransk Guyana er indgået en gyldig kontrakt, ifølge hvilken 75% af det pågældende fartøjs fangster af snappere og 50% af dets fangster af hajer skal landes i nævnte departement med henblik på forarbejdning i den pågældende virksomheds anlæg.

Ovennævnte kontrakt skal være forsynet med en påtegning fra de franske myndigheder, som påser, at kontrakten er i overensstemmelse med den faktiske kapacitet ved den forarbejdningsvirksomhed, som indgår kontrakten, og med målet for udviklingen af Guyanas økonomi. En kopi af den påtegnede kontrakt skal vedlægges licensansøgningen.

Hvis ovennævnte påtegning afslås, underretter de franske myndigheder den pågældende ansøger og Kommissionen herom og begrundet afslaget.

5 Gældende i perioden 1. januar - 30. april 2006.

6 I afventning af afslutningen af fiskerikonsultationerne med Norge om 2006.

7 Det årlige antal havdage er begrænset til pm.

8 Det årlige antal havdage er begrænset til 350.

9 Må kun fiskes med langline.

10 Heraf på ethvert tidspunkt højst 10 for fartøjer, der fisker efter torsk med garn.”